



GUTES KLIMA



V/QUELLAUSLASS / SCHLITZAUSLASS 



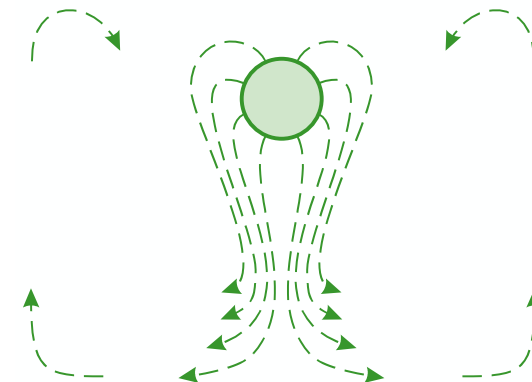
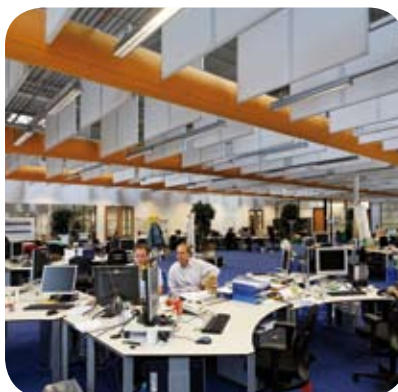
//REF.01  
//AUFENTHALTSRÄUME, RESTAURANTS UND BÜROS  
//THE ROYAL SHAKESPEARE COMPANY, THE COURTYARD THEATRE, UK

# KEINE STÖRENDE GERÄUSCHE

Anlässlich der Renovierung des Royal Shakespeare Theatre in London durften die Theateraufführungen während der Umbaumaßnahmen nicht unterbrochen werden. Doug King und sein Unternehmen erhielten den Auftrag. Sie wählten Euro Air UK als Partner für die Lösung der Aufgaben im Bereich Lüftung / Klimatisierung.

Doug King: „Dies war ein Projekt, wo es darauf ankam, mit Unterlieferanten zusammen zu arbeiten, die sich den Gegebenheiten anpassen und schnell sind, um den Zeitplan und den Budgetrahmen nicht zu überschreiten. Textile Luftauslässe boten sich an, weil sie preiswert, in kürzester Zeit zu montieren und dabei sehr flexibel sind und geräuscharm arbeiten.“

„Euro Air hat sich in die Planung eingebracht und Lösungsvorschläge zielgerichtet ausgearbeitet. Das System arbeitet fehlerfrei und das Theaterpersonal ist vom Klima begeistert“, führt Doug King weiter als Gründe für die Zusammenarbeit mit Euro Air an.



## ANWENDUNG

Euro Air Quell- und Schlitzauslässe werden zur zugfreien und gleichmäßigen Luftverteilung im Kühl- und Heizfall eingesetzt. Das Easy Mount System™ reduziert die Montagezeit um bis zu 50%.

## FUNKTION

Quellauslässe sind die ideale Lösung zur zugfreien und gleichmäßigen Einbringung von klimatisierter Luft in einen Raum. Die Luft entweicht aus der gesamten Oberfläche und erreicht die Aufenthaltszone mit sehr niedriger Geschwindigkeit. Für ein gleichmäßiges Strömungsbild können bei Bedarf Schlitzreihen eingearbeitet werden.

## MONTAGE

Die Auslässe sind aus Polyestergerewebe gefertigt und damit sehr leicht. Dies ist ein großer Vorteil bei Transport und Montage. Bei Verwendung des Euro Air Easy Mont System™ in Kombination mit Wing-Rail- oder Flex-Rail-Schiene verringert sich die Montagezeit erheblich. Diese Ausführung spart zugleich auch Kosten für die Reinigung der Auslässe.

## TECHNIK

Die Luft tritt mit niedriger Geschwindigkeit ( $\leq 0,2$  m/s) aus dem Gewebe aus. Ist die Temperatur der Zuluft niedriger als die der Raumluft, bewegt sie sich nach unten. Dabei mischt sie sich mit der Raumluft. Wird die Zuluft zum Aufheizen benutzt, empfiehlt es sich, bei Raumhöhen über 3,5m zusätzlich Schlitzreihen vorzusehen, um einen Impuls in Richtung Aufenthaltszone zu erreichen.

//INJEKTAUSLÄSSE/ MULTI IMPULS SYSTEM >>>



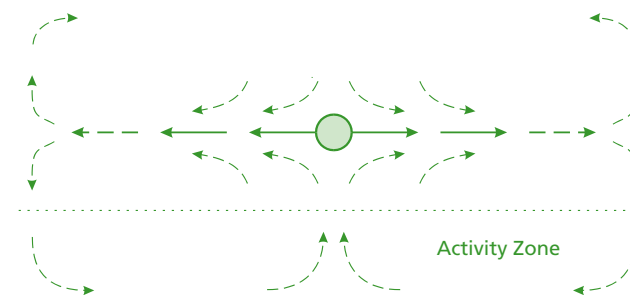
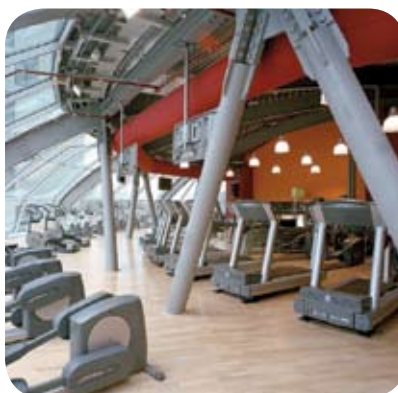
# KOMFORT AN LAND, IM WASSER UND IN DER LUFT

Schwimmbäder und Sportanlagen sind sehr komplexe Gebäude für die Regelung der Temperatur und Steuerung der Luftmengen. Dies wissen die Betreiber von 't Wedde, einer Niederländische Sportanlage mit zugehörigem Schwimmbad, sehr gut. Sie haben die Euro Air – Vorschlag ausgewählt, um das bestmögliche Raumklima zu erzielen.

Gerald van Hal: „In der Vergangenheit hatten wir Probleme mit der Luftverteilung in der hinteren Reihen der Tribüne. Dort war es einfach zu warm und wenig Luftdurchmischung. Deshalb habe ich einige Fachunternehmen eingeladen, um diese Aufgabe zu lösen.“

Das positive Ergebnis blieb nicht aus.

„Nach Installation der Euro Air – Textilauslässe herrschen überall fast gleiche Temperaturbedingungen. Die Auslässe integrieren sich hervorragend in das Gesamtbild und sind dabei noch sehr einfach zu warten. Dies System arbeitet seit 4 Jahren störungsfrei. Wir sind sehr zufrieden mit der Anlage und der Zusammenarbeit mit Euro Air,“ sagt Gerald van Hal.



## ANWENDUNG

Der Injektauslass ist gut geeignet für Werkhallen. Verglichen mit Blechkanälen und Lüftungsgittern wird ein angenehmes, gleichmäßiges Raumklima erreicht. Das Multi Impulse System empfiehlt sich für Räume mit einer niedriger Raumhöhe wie zum Beispiel Büros. Bei beiden Auslässen kann auf eine Vorfiltration verzichtet werden.

## FUNKTION

Mit dem Euro Air Injekt Auslass wird eine gleichmäßige Luftgewindigkeit und Temperatur im gesamt Raum erreicht. Die gesamte Luftmenge tritt durch eine exakt berechnete Anzahl von Ø4 mm großen Löchern aus. Durch das Multi Impulse System kann ein festgelegter Anteil der Luftmenge mit hohen Impuls eingeblassen werden. Dieses System ist für Räume mit niedriger bis mittlerer Raumhöhe zum Kühlen und Heizen geeignet. Es wird als „low velocity“- oder als „high velocity“- Variante geliefert.

## MONTAGE

Das Euro Air Easy Mont System™ in Kombination mit Wing-Rail- oder Flex-Rail-Schiene verringert die Montagezeit erheblich. Der Injektauslass wirkt nicht zusätzlich filterierend und benötigt deshalb sehr geringe Wartung.

## TECHNIK

Im vorwiegenden Heizfall wird die Lochung nach unten gerichtet in einem Winkel, der von der Differenz zwischen Einblas- und Raumtemperatur abhängig ist. Im vorwiegenden Kühlfall befindet sich die Lochung in der oberen Hälfte der Auslässe. Das Lochmuster ist abhängig von der Wurfweite und dem Induktionsgrad.

# //DÜSENAUSLASS / MEMBRAN-SYSTEM >>>



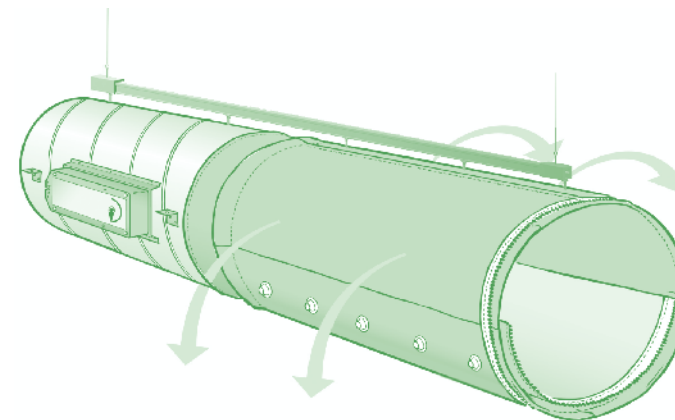
//REF.03  
//GESCHÄFTE UND SUPERMÄRKTE  
//SUPERMARKT, CAMP HILL / PENNSYLVANIA, USA

# SUPERMARKT MIT SUPERKLIMA

Giant Food Store stellt wie die meisten anderen Lebensmittelkonzerne hohe Anforderungen an die Klimaanlage in ihren Warenhäusern. Bei der Planung des neuen Supermarktes in Camp Hill / Pennsylvania gab es viele Vorschläge zur Ausführung der Klimaanlage.

Chris Harmes: „Die Anlage sollte funktionell – auch beim Design – sein. Dieses Design sollte in unser Unternehmenskonzept passen und zugleich die richtige technische Lösung der Anforderungen.“

Chris Harmes und Giant Foods haben dieser Kombination bei Euro Air gefunden:  
„Montage und Wartung sind unkompliziert. Die Textilien Auslässe sehen gut aus und sie sind sehr geräuscharm. Die Bereitschaft des Lieferanten, uns bei der Planung und Ausführung unterstützend zu Seite zu stehen, ist uns sehr wichtig.“



## ANWENDUNG

Mit dem Membransystem wird eine gewünschte Geschwindigkeit im Aufenthaltsbereich erzielt. Dies gilt für den Heiz- und Kühlfall. Der Einsatz von Düsen bedeutet große Wurfweiten und gute Durchmischung der Luft in hohen Räumen, auch in Kühlräumen.

## FUNKTION

Beim Düsenauslass tritt die Luft aus Gewebe und Düsen mit einem Durchmesser von 18mm aus. Dies sorgt für eine gute Durchmischung der Luft, gerade auch bei großer Raumhöhe.

Mit dem von Euro Air patentierten Membransystem besteht die Möglichkeit, mit einem Auslass zugleich zu heizen/lüften und zu kühlen. Die Luft tritt entweder aus der unteren (lüften/heizen) oder aus der oberen (kühlen) Hälfte aus. Düsenauslass und Membranauslass können kombiniert werden.

## MONTAGE

Die Auslässe sind aus Polyestergerewebe gefertigt und damit sehr leicht. Dies ist ein großer Vorteil bei Transport und Montage. Bei Verwendung des Euro Air Easy Mont System™ in Kombination mit Wing-Rail- oder Flex-Rail-Schiene verringert sich die Montagezeit erheblich. Diese Ausführung spart zugleich auch Kosten für die Reinigung der Auslässe.

## TECHNIK

Mit dem Membransystem wird im Kühlfall die Luft nach dem Verdrängungsprinzip zugeführt. Dies garantiert Zugfreiheit. Im Heizfall und zum Belüften wird das Mischprinzip verwendet. Eine Anzahl von Hochimpulselementen sichert eine gute Durchmischung der Luft. Dies wird erreicht mit Düsen oder Schlitzreihen und ist abhängig von der geforderten Luftgeschwindigkeit im Aufenthaltsbereich. Bei der Belüftung in hohen Räumen empfehlen sich große Düsen.

## FAKTEN ZU EURO AIR...

Euro Air ist ein dänisches Unternehmen mit Sitz in Rødding und wird in fast allen europäischen Staaten sowie in Asien, Afrika und Amerika vertreten. Der Exportanteil beträgt ca. 85% vom Gesamtumsatz. Unsere Vertretungen und Agenturen erhalten ein umfassendes Training über die Produkte, bevor sie Euro Air Vertragshändler werden. Euro Air hat seit seiner Gründung im Jahre 1991 etwa 35.000 Textile Luftverteilungsanlagen geliefert. Unsere erfahrenen Ingenieure und Vertretungen sind Ihnen gern bei der Konzeption und Auslegung Ihrer Anlagen behilflich. Wir entwickeln unsere Berechnungsprogramme ständig weiter und legen großen Wert auf innovative Lösungen. Setzen Sie sich mit Euro Air in Verbindung, wir legen für Sie die gewünschten Anlagen aus.

Wir engagieren uns für Sie!



STARK



### Mischa Detelj

Verkauf / Projektleiter Textile Quellauslässe

+41 (0)79 530 62 96

Mischa.Detelj@tecnofil.ch



+41 (0)62 842 20 20

info@tecnofil.ch

Nordstrasse 3

+41 (0)62 842 20 18

www.tecnofil.ch

CH-5722 Gränichen



Industrivej 16 // DK-6630 Rødding  
Tel +45 74 84 28 80 // Fax +45 74 84 28 81  
info@euroair.eu // www.euroair.eu